



ニセコ町 国際交流新聞

第90号 令和2年4月
作成:ニセコ町 国際交流員

文化コーナー：植樹の日

植樹の日とは、森林と緑化に対する人々の愛を刺激し、国の緑化を促進し、人間が依存する生態環境を保護するために、いくつかの国で法律によって決定されている祭りである。世界最初の植樹祭は、1594年に、スペインのモンドニェド村で開催された。

近代において最初にこの日が制定されたのは、米国のネブラスカ州であった。1872年4月10日にネブラスカ園林協会が開催した会議で、モートンという方が植樹祭の開催を提案した。そして州政府は、4月の第3水曜日を州の植樹の日とするモートンの提案を採択した。



1872年にネブラスカで植樹の日として行われた最初の植樹の様子

中国では大きな植樹イベントは1915年から始まった。有名な森林科学者の凌道揚(りょう どうよう)の提唱により、中国初の公式的な植樹祭は、1916年4月6日に北京で開催された。それ以来、この祭りは毎年行われ、何十年も続けられたが、第二次世界大戦中に中断された。中国で植樹の日が公式的に復活したのは1979年であった。同年3月12日が中華人民共和国の植樹の日として指定され、毎年開催されている。

現在、世界の50か国以上で「植樹の日」が設けられているが、名前がそれぞれ違うそうである。例えば、フランスでは、「全国樹木の日」と呼ばれ、カナダでは、「森林周」と呼ばれている。日本では「緑の日」と呼ばれ、5月4日が制定されている。

文：梅 冠男

国際交流員コーナー：バットニュースヒステリー

みなさんこんにちは、ドイツ出身のニセコ町国際交流員、エマヌエルです。

皆さん、ニュースを見ていますか？ニュースはとても大切な情報収集手段の一つです。ニュースを見ていなければ、密かに迫ってきている危機に気付かないかもしれません。例えば今、世界中で話題になっている新型コロナウイルス(COVID-19)もニュースがなければ、政府と住民の対策がさらに遅れたかもしれません。ニュースいけば報道がなければ、政治家の汚職が暴かれないことも非常に多いでしょう。

しかし、ニュースが悪影響を与える場合もあります。コロナもそうですが、例えば何か身に悪い影響を与えそうなニュースばかりになると、身を守る為や不安から人は他人を責めたり、襲ったりする傾向があります。こうなると、ニュースを見すぎるによって不安がさらに高まってしまうこともあるでしょう。毎日、毎日、嫌なニュースばかりで、人は不安に耐えられなくなります。その結果、自分や周りの人に迷惑を与えてしまうのです。

ニュースは見た方がよいものですが、一方で、ネガティブなニュースばかりを気にしすぎるのは悪影響がでる気がします。特に今は笑うことも大事だと思います。外人が書いた下手な俳句でも見て少しでも気分転換できたらと思います。

ソワソワで
日々のニュース
家隔離。
のびのびと
ニュース見ない
朝笑顔。



(頑張ったつもりで書きましたが・・・)(^ε^)/

文：エマヌエル

★国際交流員の活動★

★ニセコ町国際交流員による番組

「English Radio Hour」 15:00~15:50 (金)
ラジオニセコ 76.2 FM

★日本語教室 I

毎火曜日 10:00~11:30
ニセコ町民センター 小ホール

★日本語教室 II 中止

★中国語教室 4月2日まで中止

★英会話TALK!

毎月 第2・3土曜日 (今月: 4月11日・18日)
10:00~11:00 ニセコ町民センター 研修室2

今月の単語コーナー

英語: environment
エンバイロメント

日本語: 環境

中国語: 環境
クワンジーン

ドイツ語: umwelt
ウムウェルト

《お問い合わせ》 国際交流ニセコFRIENDS事務局(役場企画環境課)

担当: 国際交流員 ミッチェル ラング (不在時: 澤田) 【電話】 0136-44-2121 【メール】 kokusai@town.niseko.lg.jp
【Facebook】 <http://www.facebook.com/nisekokokusaiouryuu>



Niseko Town Vol. 90 April 2020

Publisher: Niseko Town CIRs
(Coordinators for International Relations)

International Newsletter

Culture Corner: Arbor Day

Arbor Day is a holiday in which individuals and groups are encouraged to plant trees. The first plantation festival in the world was held in a Spanish village called Mondoñedo in 1594.

The first American Arbor Day was started on April 10, 1872, in Nebraska City, Nebraska by J. Sterling Morton. After this, the government designated the third Wednesday of April as Arbor Day.

The first Arbor Day in China was started by the famous forestry scientist Ling Dao-yang in 1915, and in the next year, the national government designated April 6th as



Nebraska City, 1872

Chinese Arbor Day. From then on, the event was held every year for many years, but was suspended due to World War II.

Arbor Day was not regularly in China for some time. However, in 1979 the Chinese government designated March 12th as the Arbor Day of the People's Republic of China. Now more than 50 countries in the world have established their own Arbor Days. Due to the differing conditions and geographical locations, the name and time of Arbor Day vary from country to country. For example, in Canada, it is called National Forest Week and is held on the last full week of September. Japan celebrates a similarly themed Greenery Day held on May 4th.

By: Mei Guannan

CIR Corner: Bad News Hysteria

It's me again, your favorite German Coordinator for International Relations from Niseko Town! Have you seen the news recently, like every day? I bet you have, and it is all about but one thing, your unfriendly neighborhood virus, Covid-19 (and celebs cheating on each other). So much fun, right?!

Oh, don't get me wrong now, I love the news. It is an indispensable information tool of our society! Without the news, we often wouldn't know about danger heading our way (especially invisible stuff like Covid-19) or know about politicians bribing their way to the top (and moral bottom) of society.

BUT, some people get really weird really fast when watching too much news in too short a period of time! Especially, when the news is about something that can potentially harm them/us (looking at you, unfriendly neighborhood virus Mr. Covid-19). In such a situation, more than a few of us are eager to point our finger at or even attack others out of reflex (or stupidity). One might argue in such a case that consuming too much news might be more harmful than beneficial, even though watching the news seems like the right thing to do. Too much of a good thing can be harmful sometimes. If the city you're living in is burning, it is advisable to search for shelter in the water, but swimming all the way into the middle of the Pacific Ocean (and taking all the city's toilet paper with you)? Maybe not so much...

Let's not be idiots, now. We should at least leave some of the toilet paper to burn in the city and then swim to the Pacific, deal?!

*Disclaimer: don't stop watching the news, just don't let it get the better of you.

If you watch the news all day,
You may feel like prey!
All of a sudden fear leads the way,
Being nice soon is a nay!

Do not fall for the devil inside,
Your goodwill mustn't hide!
Sometimes let the bad news slide,
Again, will your smile grow wide.



By Emanuel

★CIR Events★

★Niseko CIR Radio Program

"English Radio Hour" Every Friday 3 pm ~ 3:50
Radio Niseko 76.2 FM

★Japanese Language Class P1

Every Tue. 10:00 am ~ 11:30
Niseko Chomin Center subhall

★Japanese Language Class P2 Canceled for April

★Chinese Class Restarts from 9th April

★Eikaiwa TALK!

Apr. 11th, 18th 10:00 am ~ 11:00 am
Niseko Chomin Center Training Room 2

This Month's Word Corner

English:
environment

Japanese:
kankyou (環境)

Chinese:
huan jing (环境)

German:
umwelt

◀Contact▶ International Exchange Association Niseko Friends Secretariat

(Niseko Town Hall, Planning and Environment Division) Lead: Mitchel Lange (CIR) (If absent : Sawada)

TEL: 0136-44-2121 Email: kokusai@town.niseko.lg.jp Facebook: <http://www.facebook.com/nisekokokusaiouryuu>